



20
22

PROGRÁMMA
SÁMI NAŠUNÁLA
TEÁHTER BEAIVVÁŠ

SÁMI NAŠUNÁLATEÁHTER BEAIVVÁŠ

Sámi Našunálateáhter Beaivváš lea Guovdageainnus, Finnmarkkus, Norggas, ja lea ámmát teáhterinstitušuvdna gos álohii adno sámegeiella lávdegiellan. Teáhter lea johtiteáhter ja mángii jagis mátkkoštit miehtá Sámi, sihke Norggas, Ruoŋas ja Suomas. Dasa lassin johtá Beaivváš muhtomin maid eará riikkain čalmmustahttindihte sámi kultuvrra internašunála dásis.

DET SAMISKE NASJONALTEATRET BEAIVVÁŠ

Det Samiske Nasjonalteatret Beaivváš ligger i Guovdageaidnu/ Kautokeino i Finnmark, Norge, og er en profesjonell teaterinstitusjon som konsekvent bruker samisk som scenespråk. Teatret er et turnéteater som flere ganger i året turnerer i hele det samiske området i Norge, Sverige og Finland. Innimellom gjør teatret også turnéer utenfor Norden for å synliggjøre samisk kultur internasjonalt.

Min áigumuš lea ovddidit sámi
lávdedáidaga ja nu doalvut
sámegiela ja kultuvrra sihke
miehtá Sámi ja máilmmi.

Vår ambisjon er å utvikle den
samiske scenekunsten og på
den måten spre det samiske
språket og kulturen
rundt om i Sápmi og i verden.



Ráhkis geahččit!

Kjære publikum!

Vårt teater går nå inn i sitt 41. år og står trygt med sin stabile stamme. Vi har våre røtter i Sápmi, men grenene våre strekker seg ut over hele verden, der vi sprer våre fortellinger.

Nå går vi mot lysere tider i vår historie, og det lyset består bl.a av byggingen av vårt teaterhus; magiens hus begynner å ta form, den vil dukke opp allerede på vårvinteren/våren 2022, og står ferdig om et par år. Men imellomtiden kommer vi selvfølgelig til å presentere mange urpremierer, både for store og små rundt om i Sápmi.

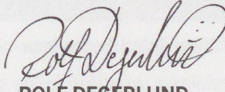
Ta vel imot de fantastiske fortellingene som kommer til et teater, kulturhus, idrettshall eller skole nær deg i løpet av 2022.

Hjertelig velkommen til Sámi Našunálateáhter
Beaivvás!

Min teáhter lea dál fargga 41 jagi oadjebas diliis doaibman stádis bargiiguin. Min ruohttasat leat Sámis, muhto min oavssit geaigájit miehtá máilmmi, gosa lávdat iežamet muitalusaiguin. Dál lea min historjá manname čuovgadasa guvlui, go fargga oažžut iežamet teáhtervistti; barggut lea álgga-huvwon, huksemat álget dál gidasdálvve/giđđat, ja odđa vistti galgá gárvvis moatti jagi geahčen. Muhto diehtelasat ovdal dan áigut buvttadit máng-gaid álgočájálmasaid, sihke mánáide ja rávisolbmuide miehtá Sámi eatnama.

Vuostáiváldet daid ráválmas muitalusaid maid áigut čájehit teáhterin, kulturviesuin, valáštallan-hállain ja skuvllain miehtá buot 2022:s.

Váimmolaš bures boahhtin Sámi Našunálateáhterii!



ROLF DEĞERLUND
Teáhterhoavda/Teatersjef
Sámi Našunálateáhter Beaivvás



Arkitekt/Arkitekt: Snøhetta

Illudít fárret iezamet oðða teáhtervistái!!/Vi gleder oss til å flytte inn i vårt nye teaterhus!

22

SÁMI NAŠUNALTEAHTER
BEAIVVAS
ČAJALMASAT/REPERTOAR

SISDOALLU/INNHOLD

- 8 **Ellos eatnu!** Nullpunkt
- 11 **Muohtadivggažat/Lyden av snø**
- 12 **Guovžža vuoššat/Koke Bjørn**
- 15 **Buot lea eallin/Alt er liv**
- 16 **Muohtaoabbá/Snøsøstera**
- 19 **Sámi mitalusat mánáide/Samiske fortellinger for barn**
- 20 **Stállu ja guovssahasa bárdni/Stallo og nordlysets sønn**
- 23 **Guollelihku/Fiskelykke**
- 24 **Jallas stállu/Den dumme stallo**
- 27 **Hamelna roahttovivdi/Rottefangeren i Hameln**
- 28 **Ja de oažžo beana boahit/Og så kan hunden komme**
- 31 **Sara čiegusvuohta/Det Sara skjuler**
- 32 **Sápmi muitala/Sápmi forteller**
- 34 **Ludvigsen-ádjá ja Buljo-eagi musihkalaš mátki/
Bestefar Ludvigsens og onkel Buljos musikalske reise**
- 35 **Eanet Diedut/Teaterinfo**

Ellos eatnu!/Nullpunkt

Álgočájálmas/Urpremiere 04.02.22 Álttás. Alta.
Čálii ja Bagadalli/Forfatter og Instruktør: Mette Brantzeg

Muitaluvo sámiid vuostálastima birra Álttá-Guovdageaineanu buođđudeami oktavuodas. Dát lea deháleamos dáhpáhus Sámis ođđa áiggis. Ii oktage ovttaskas dáhpáhus leat čuohcan Sápmaí nu garrasit. Riidu dagahii stuora váikkuhusaid maiddái stuoraservvodagas.

Čájálmas lea doku-drámá Álttá-akšuvnna birra, jagiid 1979 - 1982. Dán bihtás muitalit golbma olbmo; namalassii Johs Kalvemo, Jorunn Eikjok ja Niillas A. Somby iežaset dáhpáhusaid Álttá-akšuvnna oktavuodas, sin leat jearahallan dego vihttánin, ja geahččit besset gullat golbma sámi oaidninsaji dán historjjás man váldodáhpáhusat leat: Nealgudeapmi Oslo 1979:s, Politijaveahka Savvonis 1981:s, Fállejogašalddi bávkaleapmi 1982:s

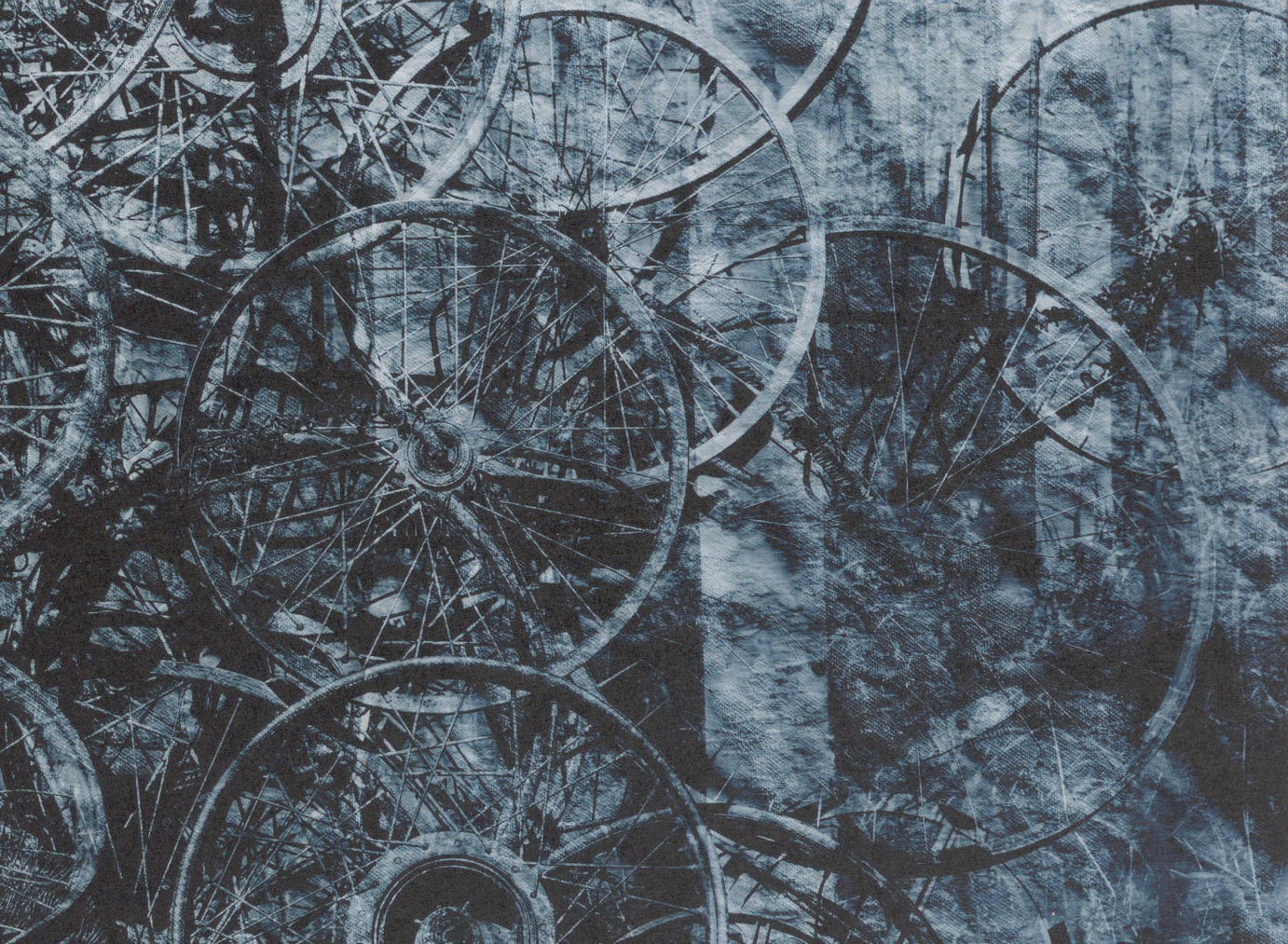
Fortellinger om samenes motstand mot utbygging av Alta-Kautokeinovassdraget. Dette er den viktigste fortellingen om Sápmi i nyere tid. Ingen enkelthendelser har berørt Sápmi dypere. Konflikten fikk store ringvirkninger også i storsamfunnet.

Forestillingen er en dokudrama som omhandler Alta-aksjonen i årene 1979 - 1982. Forestillingens fundament er tre faktiske personer som var med under Alta-aksjonen; Johs Kalvemo, Jorunn Eikjok og Niillas Somby. Disse får sine fortellinger presentert i stykket og er intervjuet som vitner. Publikum får i denne forestillingen høre tre samiske perspektiv på historien, og tre hovedhendelser står i fokus: Sultestreiken i Oslo i 1979, Politiaksjonen i Stilla i 1981 og Brosprengningsforsøket i 1982.

Lávdegiella/Scenespråk: Davvisámegiella/Nordsamisk. Tekstejuvo suomagilli. Tekstes til norsk.
Gos ja goas čájuhuvvo/Se spilleplan: beaivvas.no

Gowen/Foto: Ola Røe





Muohtadivggažat/Lyden av snø

Guovdageainnus Beassážiid/i pászken 15.04./17.04.

Romssas/Tromsø Vársceñefest 27.04. – 30.04.

Čállí/Forfatter: Rawná Carita Eira ovttas/i samarbeið með Kristin Bjørñ

Bagadalli/Instruktør: Kristin Bjørñ

Ovttasbargu/samarbeidsproduksjon með Ferske Scener

Máñggagielat čájálmas jahketmeahttuñ ja duohta mitalusaid vuodul Norgga, Suoma ja Ruošša rádjeguovlluin. Ruoššarádji rahpojuvvui moatti máññui ja sihke norgalaččat ja suomelaččat bohte valvin suohtastallat. Poehta ja dramačállí Rawná Carita Eira lea čállán teavstta, ja bagadalli Kristin Bjørñ lea lasihan muhtin teakstoasážiid. Čájálmas leat mitalusat báhtareami ja ruovttueatnamiid birra ja maiddáí máilmmi čiekŋaleamos ráiggi birra. Lávdegielat leat neavttáriid eatnigielat; sámeģiella, dároģiella, ruoššagiella ja suomagiella, ja lassin vel earģalasģiella.

Anna sihkkel ja su áddjá Sasha, guhte lea hui skealbma, muhto maiddáí birģejeaddji, dolvvoda gehččiid dakkár dáhpáhusaid čađa; go nuortalaččaid duvde eret sin eatnamiin, kruvdnoprínseassa Martha báhtareapmi USA'ii 1940's, Alexander Rybak'a Grand Prix vuoiu 2009:s – ja deaivvadeapmi bađariģuĩn Stuorruvuovddis 2015:s, syralaš nieidda Haya ja su áhči bokte.

Fierspråklig forestilling basert på utrolige og sanne historier fra grenselandet mellom Norge, Finland og Russland. Rommet forestillingen foregår i er inspirert av en legendarisk bar i Boris Gleb sommeren 1965. I noen måneder ble grensa åpnet og nordmenn og finlendere kom i hopetall for å feste. Teksten skrives av poet og dramatiker Rawná Carita Eira, med bidrag av regissør Kristin Bjørñ. Det er historier om flukt og hjemland og verdens dypeste menneskeskapte hull. Scenepråket veksler sømløst mellom norsk, samisk, russisk, finsk og engelsk, basert på skuespillernes morsmål.

Annas sykkel og morfaren hennes, skrøñemakeren og overleveren Sasha, tar publikum inn og ut av hendelser som fordrivelsen av skoltesamene, kronprinsesse Märthas flukt til USA i 1940, Alexander Rybaks Grand Prix seier i 2009 – og møtet med flyktingestrømmen over Storskog i 2015, representert ved den syriske flyktingjenta Haya og hennes far.

Ruhtadeaddjit: Norsk kulturfond, Barentskult, Sámediggi, Ferske Scener, Romssá ĝielda v/Rådstua Teaterhus, Romssá ja Finnmárkku fylkagiella. Støttet av: Norsk kulturfond, Barentskult, Sametinget, Ferske Scener, Tromsø kommune v/Rådstua Teaterhus, Troms og Finnmark fylkeskommune.

Gos ja goas čájehuwo/Se spilleplan: beaivvas.no

Guovžža vuoššat/Koke Bjørn

Ođđa vuosttaščájalmas/Nypremieri: 17.06.22. – Det Norske Teatret - Oslo

Čálii/Av: Mikael Niemi

Giehtačálus ja bagadalli/Manus & regi: Leif Stinnerbom

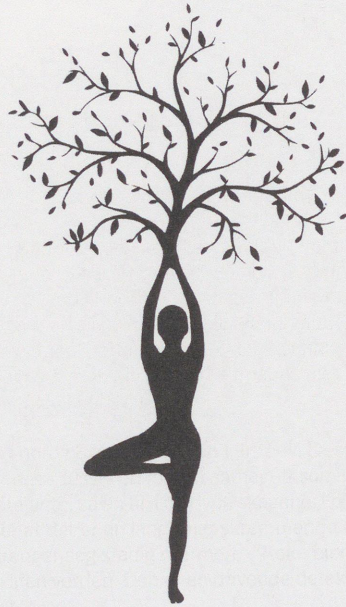
Koreográfá ja bagadallanveahkki/Koreograf og regiassistent: Jimmy Meurling

Kengis gilázis Davvi Ruotas geasset 1852:s. Báhppa Lars Levi Læstadius vuoiŋjalaš moriidus leavvá nannosit sámeálbmoga guovdu ja dortnusleagi olbmuide. Maiddái Jussi fáhtehallá. Son lea muhtin rávkkes sámebárehuoš maid báhppa árpmihii luoddaguoras, ja válddii mielde ja gásttašii ođđasit. Dan seammás muhtin biigá šaddá lahppágássii, ja vel nubbi eará. Álbmogassii vulget bivdit guovžža man sii navdet bahádahkkin, muhto báhppa gal navdá ahte olmmošgoddit dat baicca lea. Soai Jussiin gávdnaba bahávuoiŋja luottaid mii dađistaga bahkke lagabui. “Guovžža vuoššat” lea ilgadis ja dovddolaš mitalus movt unna servvodagaš fáhtehalla stuora dáhpáhusaide. Lea kultuvrralaš riidogaskaoami mitalus, ja badjelgeahččanvuoda ja revolúšuvnnalaš báhpa birra.

Det er sommeren 1852 i bygda Kengis langt nord i Sverige. Prosten Lars Levi Læstadius' åndelige vekkelse treffer samer og tornedalinger med uant kraft. Truffet blir også Jussi - en fortapt samegutt som prostens finner i grøftekanten, tar til seg og gir et navn. Samtidig forsvinner en tjenestejente, så en til, i de dype skogene. Folk drar ut for å jakte på slagbjørnen som de antar herjer i sognet, men prostens frykter at det er en langt mer skremmende morder som er på ferde. Sammen med Jussi finner han spor av en ondskap som trenger seg stadig nærmere. ”Koke bjørn” er en voldsom og sanselig fortelling om hvordan store begivenheter rammer en liten verden. Den er en drivende detektivfortelling om kulturkonflikter, undertrykkelse og en revolusjonær vekkelsesprest.

Lávdegiella/Scenespråk: Dawisámegiella, Dárogiella, Ruotagiella, Durtnusleagi-suomagiella/Nordsamisk, Norsk, Svensk, Tornedalsfinsk.
Gos ja goas čájehuvvo/Se spilleplan: beaivvas.no





Buot lea eallin/Alt er liv

Vuosttaščájálmas/Premiere: 02.09.22 Guovdageainnus.

Čálli ja bagadalli/Forfatter og instruktør: Eva Dons

Čájálmas lea čálli persovnnalaš čizžeborasdávdda ja buozalmasjođu vásáhusaid birra. Teavsttaid bokte čállojuvvo beavegirjjiide, musihka, luodi, ja áicama bokte. Li leat álo nu álki gávdnat rievttis sániid go buohcá, eai ge álo dárbbas leat sánit. Čálli háliida dahkat rájakeahtes dáiddalaš prošeavtta borasdávdda birra, vai ipmirdit movt lea buohcat ja suokkarda ea ea gielalaččat oppalašárvoštallama bokte olbmo buozalmasvuoda vásáhusaid.

Forestillingen bygger på forfatterens personlige erfaring med brystkreft og sykdomsforløp. Det er en fortelling om livet som syk, gjennom tekster hentet fra dagboksnotater, musikk, joik, fysiske og visuelle uttrykk. Det er ikke alltid så lett å finne de riktige ordene i møtet med sykdom, og det er ikke alltid det er ord som skal til. Forfatteren ønsker å skape et grenseoverskridende kunstnerisk prosjekt om kreft, som utvider vår forståelse av hva det er å være syk og som utforsker både språklige og ikke-språklige aspekter i menneskets møte med sykdom.

Lávdegiella/Scenespråk: Davvisámegiella/Nordsamisk. Tekstes til norsk.

Gos ja goas čájehuvvo/Se spilleplan: beaivvas.no

Muohtaoabbá/Snøsøstera

Vuosttaščájálmas/Premiere: 18.11.22 Guovdgeainnus.

Čálii/Av: Maja Lunde

Bagadalli/Instruktør: Marte Fjellheim Sarre

Imašlaš juovlamuitalus buohkaid váras. Lea juovlamánu 1:š beaivi ja fargga leat juovllat. Muhto dán jagi gal Juliana mielas ii leat man ge veara, vaikko livččii ge juovlaruohtta su riegádanbeaivi. Muhtaoabbá lea liekkus morašmuitalus movt lea massit oappá ja illudit go oažžu ođđa olbmá, doppe leat oavdudagut ja albma juovlaillu.

En magisk julefortelling for hele familien. Det er 1. desember og snart jul. Men i år gruer Julian seg, sjølv om julaften til og med er fødselsdagen hans. Snøsøstera er ei varm historie om sorga over å miste ei søster og gleda ved å få ein ny venn, om overnaturlige ting og ekte julegleder.

Lávdegiella/Scenespråk: Davvisámegiella/Nordsamisk

Gos ja goas čájehuvvo/Se spilleplan: beaivvas.no







Sámi muitalusat mánáide/Samiske fortellinger for barn

Teáhteris joatkkit lohkat ja báddet árbevirolaš sámi muitalusaid ođđa hámis mat almmuhuvvojit teáhtera ruovttusiiddus, juohke ahkásaš mánáide.

Teatret fortsetter med innlesning av tradisjonelle samiske eventyr i ny drakt som blir publisert på teatrets hjemmeside til glede for barn i alle aldre.



Stállu ja guovssahasa bárdni/Stallo og nordlysets sønn

Čállit/Av: Anstein Mikkelsen, Edit Flåten, Anja Flåten

Neavttár/Skurspiller: Mary Sarre

Bagadalli/Instruktør: Rolf Degerlund

Skábmaeatnamis lei issoras garra borgadálki, davvebiegga bodii roasuid mielde. Eallit ja lottit mat orro dán eatnamis dopme ohcat suoji dálkkis. Danne ii fuobmán oktage go hirbmat ilgadis ja soaiggu ealli steamppui Skábmaeatnama duoddariid badjel. Lei Stállu!

En kraftig snøstorm feide over det mørke og kalde Vinterlandet. Dyrene og fuglene som levde her hadde mer enn nok med å finne ly for uværet. Derfor merket ingen at et ondsinnet og fryktet vesen trampet over Vinterlandets vidder. Det var Stallo!

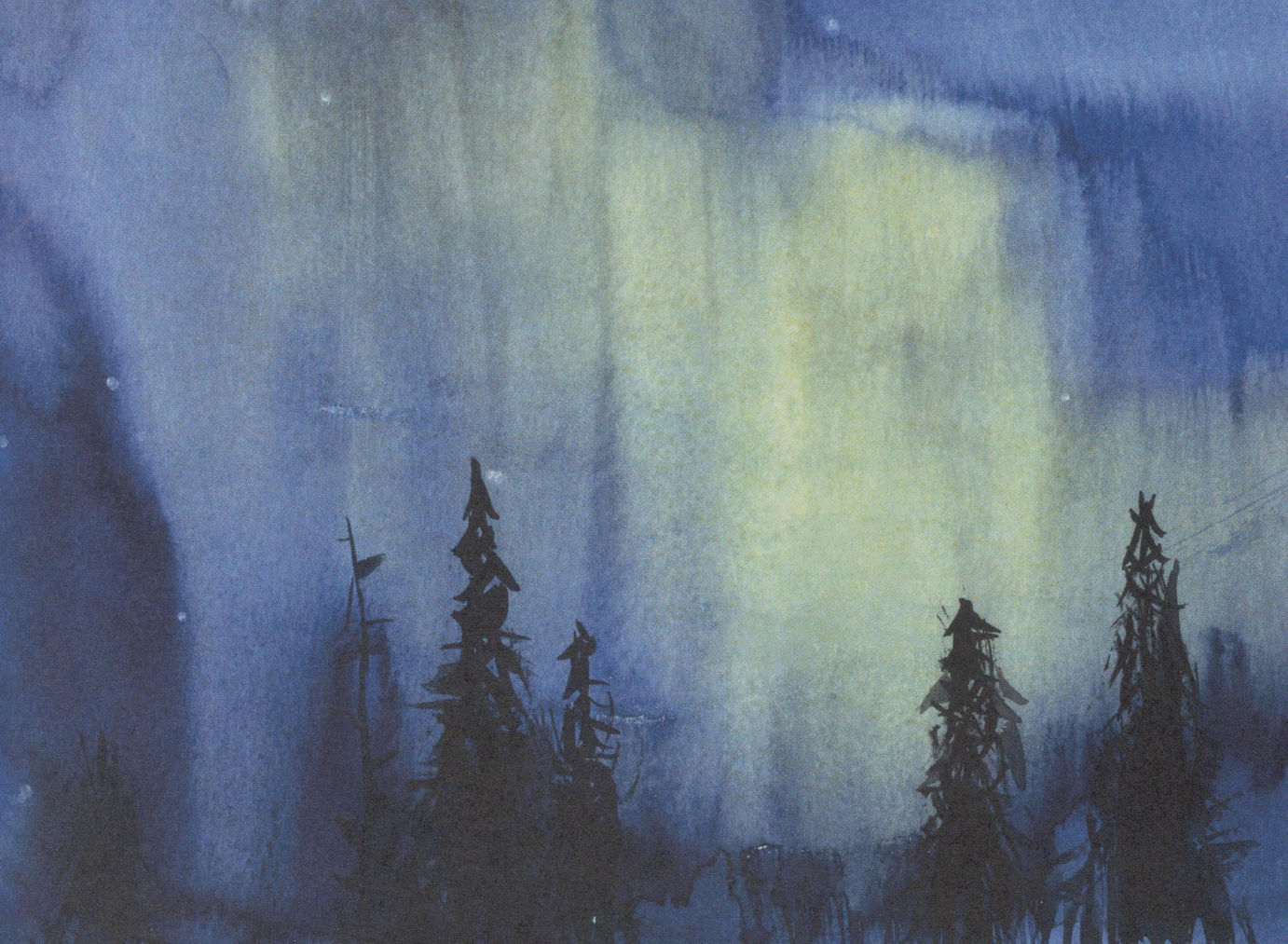
4 – 8 jahkásaččaide/4 – 8 år.

Mánáidgárddit ja skuvllat sáhttet dingot čájálmasa.

Barnehager og skoler kan bestille forestillingen.

Lávdegiella: Davvisámegiella/Scenespråk: Nordsamisk

Gos ja goas čájehuvvo/Se spilleplan: beaivvas.no







Guollelihkku/Fiskelykke

Čálii ja Neavttár/Av og Med: Marte Fjellheim Sarre
Bagadalli/Instruktør: Rolf Degerlund

Guoliid máinnas ja ođđa ustitvuoda áican. Vuolgge johgátte vánddardit Máijá ja su magihkalaš piáno mielde, máinnastan mátkkošteapmái.

En fortelling om fisk og nyfunnet vennskap. Bli med Máijá og hennes magiske piano på en reise langs elva, og ta del i hennes eventyr.

4 – 8 jahkásaččaide/4 – 8 år.

Mánáidgárddit ja skuvllat sáhttet dingot čájálmasa.

Barnehager og skoler kan bestille forestillingen.

Lávdegiella: Davvisámegiella/Scenespråk: Nordsamisk

Gos ja goas čájehuvo/Se spilleplan: beaivvas.no



Jallas stállu/Den dumme stallo

Čáli ja Neavttár/Av og med: Ingor Ántte Áilu Gaup
Bagadalli/Instruktør: Rolf Degerlund

Jon Niillas lea olgun buđaldeame, go de deaivvada njoammelčivggain mii gal ii bala Jon Niillasis, muhto baicca stoahkagohtá suinna. Njoammelčivga ain njuikula go Jon Niillas lahkonnaddá. Nie soai stoahkaba, ovdal go njoammelčivga jávkkeha. Lei juo sevnjodišgohtán ja Jon Niillas lea nu guhkas čuvvodan njoammelčivgga ahte ii šat deaivva ruoktot. Son čuorvugohtá eatni ja áhči, muhto eaba soai gula. Jon Niillas čierru, lea váiban ja čuorvu nu jitnosit go nagoda. Ja de gal lea muhtin gii gullá su! Stállu.

Jon Niillas er ute og leker, plutselig dukker det opp en hareunge som vil leke med han, men hver gang Jon Niillas nærmer seg hareungen hopper den videre, sånn fortsetter dem helt til hareungen plutselig er borte. Da først oppdager Jon Niillas at det har begynt å bli mørkt og at han har fulgt etter hareungen så langt at han ikke lenger finner veien hjem igjen. Han prøver å rope på mamma og pappa, men dem hører han ikke. Jon Niillas gråter, er trøtt og sliten, han roper så høyt han klarer. Og da er det noen som hører han! Det er Stallo!

4 – 8 jahkásaččaide/4 – 8 ár.

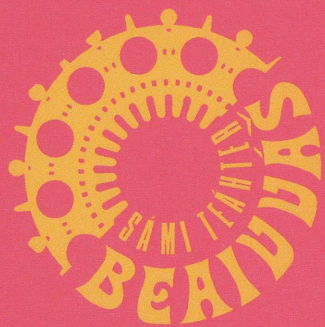
Mánáidgárddit ja skuvllat sáhttet dingot čájálmasa.

Barnehager og skoler kan bestille forestillingen.

Lávdegiella: Davvisámegiella/Scenespråk: Nordsamisk

Gos ja goas Čájuhuvvo/Se spilleplan: beaivvas.no







Hamelna roahttovivdi/Rottefangeren i Hameln

Čálli/Forfatter: Brødrene Grimm
Neavttár/Skuespiller: Egil Keskitalo
Bagadalli/Instruktør: Rolf Degerlund

Roahutut márrret unna Hameln gávpogii, giksin gávpoga ássiide. Boargármeaštir lohpidá golliid ja meahci riggodagaid sutnje dehe sidjiide, geat máhttet bissehít dán geahččalusá. Muhtin olbmás lea noaidečuojanas, ja son lohpidá čorge-goahitit gávpogačča. Ja gávpotássit gal sakka hirmahuvvet.

Innbyggerne i den lille byen Hameln kommer ut for en rotteinvasjon. Byens borgermester lover gull og grønne skoger til den eller de som kan få stopp på rotteplagen. En mann med en magisk fløyte tar på seg oppgaven å redde byen. Og alle i byen får sitt livs sjokk.

5 – 8 jahkásaččaide/5 – 8 ár.
Mánáidgárddit ja skuvllat sáhttet dingot čájálmasa.
Barnehager og skoler kan bestille forestillingen.
Lávdegiella: Davvisámegiella/Scenespråk: Nordsamisk

Gos ja goas čájehuvvo/Se spilleplan: beaivvas.no

Ja de oažžo beana boahit/Og så kan hunden komme

Vuosttaščájálmas/Premiere: 01.23. Guovdageainnus.

Čálii/Av: Jon Fosse

Heiveheaddji ja Bagadalli/Bearbeidelse og Instruktør: Leif Stinnerbom

Ráhkisvuodamuitalus muhtin olbmá ja su beatnaga birra, mávssaheami ja mášohis vuordima. “Beana báhččon, logan, ja oainnán su čuožžume ja guovlá vulos. Ii beana sáhte leat báhččon, beatnagiid ii sáhte goddit. Son lohka beana lea báhččon, muhtin lea goddán dan. Son lea báhčán beatnaga ja son galgá jápmit. Dán eahkeda galgá son jápmit.” Jon Fosse lea ieš lohkan ná fáttá beatnaga birra. “Mun doaivvun beana lea juoga dego gielahis áddejumi birra sáhkan, ja mun geahččalan várra čállit čuvgehusa gielaláš ipmárdussii bihtá bottožin. Go dan čuoččuhan, de ankke orro boastut. Mun doaivvun mii fertešeimmet beroštít mas nu, ja vuordit juoidáid, nugo Beatnaga, Ipmila, Ráhkása, Godota.”

En fortelling om kjærligheten mellom en mann og bikkja hans, om blodhevn og den rastløse ventinga.

«Skote hunden, seier eg. Og eg ser ho stå og sjå ned. Hunden kan ikkje vere drepen, det går ikkje an å drepe hundar. Ho seier at hunden er skoten. Nokon har drepe hunden. Han har skote hunden og han skal døy. I kveld skal han døy» Jon Fosse har selv sagt dette om hunden som motiv: «Eg trur at hunden har noko med språklaus forståing å gjere, og eg prøver vel kanskje å nærme meg, å skrive fram, ei slags språklaus forståing for eksempel i pausane i stykka. Når dette er sagt, høyrst det litt feil ut. Eg trur vi må vere opptatt av noko, vente på noko, på Hunden, på Gud, på Kjærasten, på Godot.»

Lávdegiella/Scenespråk: Davvisámegiella/Nordsamisk. Tekstes til norsk.

Gos ja goas čájehuvvo/Se spilleplan: beaivvas.no





Sara čiegusvuohta/Det Sara skjuler

Álgočájálmas/Urpremiere: 24.02.23. Guovdageainnus.

Čálii/Av: Kathrine Nedrejord

Bagadalli/Instruktør: Kristin Bjørn

Iežas goalmát nuoraidrománas čállá Kathrine Nedrejord dáhpáhusaid smávva birrašis gos veagalváldin dagaha buot gaskavuodaide geahččalusaid sisa. Su romana govvida balu, suhtu ja vártnuhisvuoda maid ollu nuorra nieiddat vásihit. Muhtin feasta manŋel rievdá visot. Lajla áicá dakkaviide ahte Sara rievdá, go álgá ballat seavdnjadasas, ja iežas suoivvanis. Vaikko Lajla lohpidá ahte ii áiggo seaguhit iežas dasa, de ánje ii máša. Son ferte diehtit gii lea sivalažžan, ja ahte son ii galggaše beassat eret vearredagus

I sin tredje ungdomsroman skriver Kathrine Nedrejord om et lite miljø der en voldtekt setter alle relasjoner på prøve. Nedrejords roman setter ord på en frykt, et sinne og en fortvilelse altfor mange unge jenter opplever. Etter en fest blir alt annerledes. Lajla merker det med en gang. Sara er tom i blikket, redd for mørket, redd sin egen skygge. Og selv om Lajla lover å ikke blande seg, klarer hun ikke la være. Hun må finne den som har gjort det, han skal ikke slippe unna.

Lávdegiella/Scenespråk: Davvisámegiella/Nordsamisk. Tekstes til norsk.

Gos ja goas čájehuvvo/Se spilleplan: beaivvas.no

Sápmi muitala/Sápmi forteller

Almmuhit háhkanprošeavtta gos Sámi Našunálateáhter ohcagoahtá dramatihkkáriid ja odđa muitalusaid Sámis. Teáhter dárbaša odđa lávdedeavsttaid sámegeallii dahje deavsttaid main leat sámi guoskevašvuodat. Teáhter almmuha gilvvohallama gos golbma dramatihkkara besset čállit mánusa ovttas dramaturgain/neavttáriiguin/mentorin njealje vahkkoloahpa deaivvademis 2022/23 áigodagas. Dáid lávdeteavsttaid válljet ja buvttadit álgočájálmassan teáhtera odđa visttis 2024:s.

Et rekrutteringsprosjekt der Det Samiske Nasjonalteatret søker nye dramatikere og nye fortellinger fra Sápmi. Teateret er ute etter nye scenetekster på samisk språk eller med relevans for samiske forhold. Teatret lyser ut en konkurranse der tre dramatikere vil få muligheten til å utvikle manus sammen med dramaturg/skuespillere/mentor gjennom fire helgesamlinger i løpet av 2022/23. Disse scenetekstene velges ut og utvikles med tanke på uroppførelse i teatrets nye bygg i 2024.



TEÁHTER
MÁNÁIDE
TEATER
FOR BARN



Ludvigsen-ádjá ja Buljo-eagi musihkalaš mátki/Bestefar Ludvigsens og onkel Buljos musikalske reise

Bagadalli/Instruktør: Rolf Degerlund
Neavttár ja Čuojaheadji/Medvirkende: Nils Henrik Buljo,
Roger Ludvigsen

5 – 8 jahkásaččaide/5 – 8 ár.

Mánáidgárdit ja skuvllat sáhttet dingot čájálmasa.

Barnehager og skoler kan bestille forestillingen.

Lávdegiella: Davvisámegiella/Scenespråk: Nordsamisk
čájehuvvo/Se spilleplan: beaivvas.no





EANET DIEDUT

Brita Triumf, Diehtjuohkinjodiheaddji
brita.triumf@beaivvas.no
Tlf. +47 47512923

PRAKTIHKALAŠ DIEDUT

Oaste bileahta neahtas dahje uvssas:
beaivvas.no
Bileahttavuovdin uvssas álgá diimmu ovdal čájálmasa.

TEATERINFO

Brita Triumf, Informasjonsleder
brita.triumf@beaivvas.no
Tlf. +47 47512923

PRAKTISK INFO

Kjøp billett på nett eller i billettluka:
beaivvas.no
Billettluka åpnes en time før forestilling.


Programma/Program 2022
Programmaovddasvástideaddji/Programansvarlig: Rolf Degerlund
Programbargu/Programarbeid: Rolf Degerlund,
Brita Triumf, Britt Inga Vars
Diehtjuohkinjodiheaddji/Informasjonsleder: Brita Triumf
Teáhterhoavda/Teatersjef: Rolf Degerlund
Sámi Našunálateáhter Beaivváš
Gráfalaš hábmejeaddji/Grafisk design: Kerstin Degerlund
Deaddileapmi/Trykk: 07 Media AS

Depotbiblioteket
Programma = Program
(2022)



h22g04199

beaivvas.no

 **SÁMI**
SAMI NATIONAL THEATRE
NAŠUNÁLA
TEÁHTER
GUOŦOAGEAIDNU NORGÁ